

Div. Microbiology, Behringstraße 154, D-22763 Hamburg

Page 1 of 1

NA 00 0338

C & M Representacoes, Lda., Lisboa, Portugal

By order of C & M Representacoes, Lda, Lisboa, Dr. Carlos Matias, of August, 2000 we executed during September to November 2000 air analyses in two different rooms of the NATEC Institut. These rooms are office rooms with normal equipment, with carpets and air condition.

In each of the rooms, which are of ca. 30 m³, it has been installed an Airfree Air Sterilizer. Concerning the technical installation we acted according to the polyglot prospectus which had been put at our disposal, called „Airfree Air Sterilizer“.

During 6 weeks which the apparatus was running in the two rooms, it has been determined at the beginning and at the end of each week the total colony count respectivel yeasts and moulds, with petri-dishes (1/2 h. opening for sedimentation) as well as with an airsampler of RCS.

Results:

The results have been stated according to each room on two different pages, and they are showing that from the beginning of installing a continuous reduction, especially of the total colony count, can be observed, whereas these values are stated especially at examination of the airsampler per m³.

After 6 weeks of continuous running of the Airfree Air Sterilizer the apparatus has been stopped, and for further 4 weeks the air in both rooms has been examined with both methods. The results are showing that after stopping of the Airfree Air Sterilizer the total colony count, but also the number of moulds, in the air of the rooms clearly increased.

Summary:

Due to the obtained results it can be confirmed a microbiological improvement of the air in rooms under continuous running of the Airfree Air Sterilizer.

Hamburg, 15th November, 2000

NATEC Institut
für naturwissenschaftlich-
technische Dienste GmbH


Dipl.-Biol. Regina Zschaler



Akkreditiert nach
DIN EN 45001
für die in der Urkunde
genannten Prüfarten
und -verfahren.



Per ordine dell'agosto 2000 di C e M Representacoes, Lda, Lisboa, Dr. Carlos Matias, abbiamo eseguito durante settembre e novembre 2000 della analisi sull'aria in due diverse stanza dell' Istituto NATEC. Queste stanze sono uffici dotati di normali attrezzature, con tappeti ed aria condizionata.

In ogni stanza, ciascuna di circa 30 m³, è stato installato uno sterilizzatore d'aria "Airfree". Per quanto riguarda l'installazione tecnica abbiamo agito in conformità con il prospetto informativo poliglotta messo a nostra disposizione, chiamato "Airfree sterilizzatore d'aria".

Nelle 6 settimane durante le quali l'apparecchiatura funzionava nella due stanze, è stato determinato all'inizio e alla fine di ogni settimana. Il conteggio totale della colonia relativo a lieviti e muffe, con..... (1/2 ore di apertura per sedimentazione) tanto efficacemente quanto con un campione d'aria di RCS.

Risultati

I risultati hanno avuto inizio secondo ogni stanza in 2 pagine diverse, e, dall'inizio dell'installazione, si possono dimostrare delle riduzioni continue (specialmente nel calcolo totale della colonia) che possono essere osservate premesso il fatto che questi valori sono iniziati specialmente nell'esaminazione del campione d'aria per m³.

Dopo sei settimane di continuo funzionamento dello sterilizzatore d'aria Airfree, gli apparecchi sono stati spenti, e per le seguenti quattro settimane l'aria nelle stanze è stata esaminata con diversi metodi. I risultati mostrano che dopo l'arresto dello sterilizzatore d'aria Airfree il conteggio totale della colonia, ma anche il numero di muffe nell'aria, è notevolmente cresciuto.

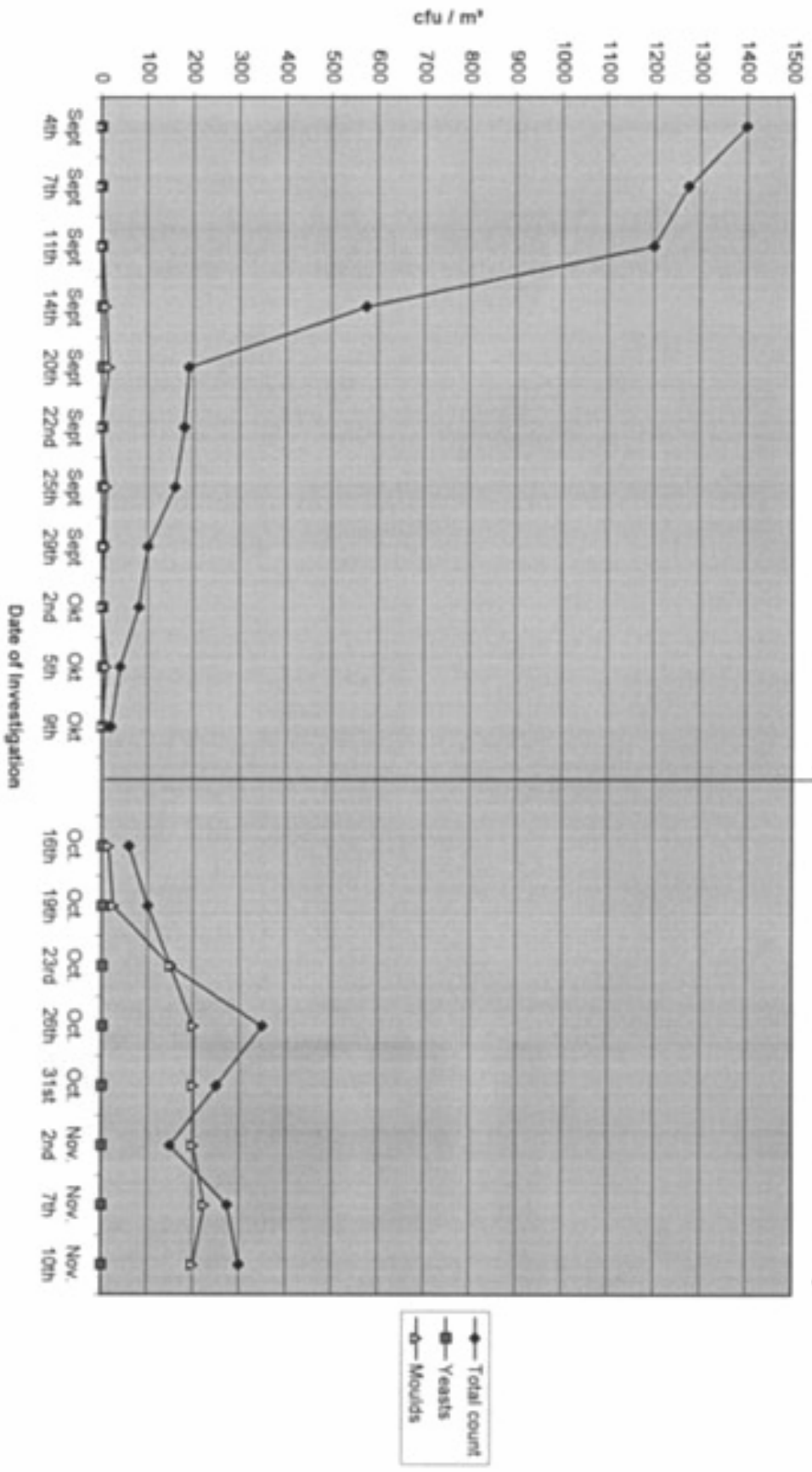
Riepilogo

Debito ai risultati ottenuti, si può confermare un miglioramento microbiologico dell'aria nella stanze, sotto ad un continuo funzionamento dello sterilizzatore d'aria Airfree.

Test-Report M00-04990 / Room No. 11

"Airfree" switched on

"Airfree" switched off



Test-Report M00-04990 / Room No. 9

